

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Chariot de travail lourd	R O L B A	R 1200 / 10	CH 5680 06

Constructeur	ROLBA AG., Bärengrasse 29, 8001 Zurich		
Identification	"R 1200/10" sur plaquette du constructeur et devant No du châssis		
Plaquette constr.	dans la cabine du conducteur, à gauche sur paroi latérale		
No du châssis	à gauche, à l'arrière latéralement sur longeron		
Ident. du moteur	"F 10 L 413" sur plaquette, à l'avant à gauche en haut sur carter du moteur		
Importateur princ.	-		
Véhicule homologué	R 1200/10 / 27	Signes fixes dans code du type	R 1200/10

CHASSIS

Nombre d'essieux	2 rigides	Nombre de roues	4
Direction	hydrostatique	Assistance	: hydraulique
Transmission	moteur hydraulique sur boîte c.v.mécanique		
Nombre de vitesses	4	Entraînement	sur les 4 roues *
Frein de service	hydraulique, 1-circuit, expansion interne, sur toutes les roues		
Frein auxiliaire	mécanique, expansion interne, sur les roues AV		
Frein d'arrêt	id. frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circ.	-		

MOTEUR

Marque	DEUTZ	Type	F 10 L 413
Construction	V	Temps	4
Carburant	D	Position	arrière
Refrroidiss.	air	Nombre cylindr.	10
Alésage	120	Course	125
Cylindrée	14130	CV-Impôt	71,96
Puissance en CV	262 DIN	à t/min	2300
Bruit	87 +)	dB/A à t/min	2500
Silencieux	2 =	1080 x ø 200 mm	
Mesure des gaz	Bacharach 4,0		
Déparasitage	-		

CARROSSERIE

	fraise à neige		
Nombre de portes	1	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	à gauche+à droite
Cale	1/280x135x170	Attelage	broche AR
Antivol	-		

Nombre de places t 2 av 1 centre ar 1

DIMENSIONS

	int.	ext.		
Longueur		5300	Empattements	2000 /
Largeur		2280		/
Hauteur		3200	Voie	av 1500 ar 1400
Porte à faux	lat.	1800	Voies	av - ar -
	av	1750		ar -
	ar	1550	Braquage	g 11,3 d 11,7
Distance volant - vers l'avant du véhicule				600

POIDS	avant	arrière	total
Poids à vide	5250	3550	8800
Charge utile			-
Poids total	5250	3550	8800
Garantie fabr.	5500	4000	9000
Dimens. pneus	14,5-20	14,5-20	(Variantes
Ply / atù	10 / 3	10 / 3	voir
Charge	5500	5500	remarques)
pour V max	30	30	

Garantie poids remorquable avec frein	-
Garantie poids remorquable sans frein	-
Garantie poids de l'ensemble	-
Poids remorquable testé	-
Vitesse maximale selon le constructeur	25 km/h
Vitesse maximale testée	25 ** km/h

EQUIPEMENT	§)
Feux de route	-
Feux route compl.	-
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	CH 1 1223 01
Feux de brouillard	-
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av CH 1 1223 01
Catadioptres	av -
Feux de gabarit	av -
Avert. optique	-
Essuie-glace	1/électrique
Avertisseurs	1/BOSCH CH 5 0301 05
Feu de danger	1/HELLA KL 60
Feux de travail	2/HELLA Halogen K 8274 av.commande s ^{ép.}

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Chariot de travail lourd	
Marque et type	R O L B A	R 1200 / 10
Homologation		
No	CH	5680 06
Carosserie	fraise à neige	
Places total	2	avant 1
Poids à vide	8800	Carburant D
Charge utile	-	CV-Impôt 71,96
Poids total	8800	Cylindrée 14130

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Blocage du différentiel à l'avant
- ***) Vitesse maximale: 25 km/h à 2500 t/min au moteur
- Plombage : sur vis de butée de pleine charge
- +) Insonorisation : les tôles latérales du moteur sont enduites de caoutchouc-mousse
- §) La hauteur des feux de croisement et de position et des clignoteurs avant est admise pour raisons techniques

A noter dans le permis de circulation:

- lors de courses de transfert, 2 pattes de caoutchouc de 1150 x 1250 mm, avec marquage jaune/noir doivent être montées sur les tambours de la fraise
- feu de danger jaune exigé
- la fraise doit être assurée mécaniquement
- marquage jaune/noir latéralement vers l'arrière sur boîtier de la fraise et sur les tôles garde-boue et à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation
Wetzikon, 15.11.73

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES